



**POLCARGO
MEDYKA**

B.R. Wawrzyniak

URZĄD GMINY

w Krzywczu

Wpłynęło dnia 16.12.2019 r.
L.dz. 6168/RPP/19 Zał. JKB



AK 010

Medyka, 09.12.2019 r.

SPRAWOZDANIE Z INSPEKCJI NR 030/01/014/19

Przedmiot kontroli: OSAD ŚCIEKOWY

Zlecający: Gmina Krzywczu
37-755 Krzywczu 36

Zamówienie: Umowa nr 23/19 z dnia 01.02.2019 r.

Nr zlecenia: 01/030/18

Zakres kontroli: pobranie próbek
badanie osadu

Miejsce poboru: Oczyszczalnia Ścieków - Krzywczu – przyczepa na osad

Nr próbki 030/01/014/19 – próbka uśredniona

Pobranie próbek: pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą
PN ISO 5667-13:2011

Data pobrania próbki: 13.11.2019 r.

Data rozpoczęcia i zakończenia badań: 14.11.2019 r. – 03.12.2019 r.

Wyniki badań: przedstawiono w Raporcie z badań
nr 37116/LB/2019 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdza się, że zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 6 lutego 2015 r. w sprawie komunalnych osadów ściekowych (Dz. U. Nr 0, poz. 257), osad ściekowy może być stosowany w rolnictwie i do rekultywacji gruntów na cele rolne.

POLCARGO - MEDYKA
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów
w Obrocie Międzynarodowym
Spółka z o.o.
37-732 MEDYKA 161

mgr inż. Barbara Kopyt

Zastrzeżenie: Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcarga@polcarga-medyka.pl, www.polcarga-medyka.pl
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN
„POLCARGO-MEDYKA” RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ



OŚRODEK BADAŃ I KONTROLI ŚRODOWISKA

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

40-158 Katowice, ul. Owocowa 8

tel. 32 / 259 70 36+9 fax 32 / 259 70 30 e-mail: sekretariat@obiks.pl

www.obiks.pl



AB 213

LABORATORIUM

wykonuje pobieranie i badania próbek
wody, ścieków, odpadów, osadów, gleb
oraz pomiarów hałasu, biogazu
i emisji zanieczyszczeń do powietrza

URZĄD GMINY
w Krzywcu

Wpłynęło dnia 16.12.2019

Lcz: 6140RPP/19 Zł: JKB

RAPORT Z BADAŃ NR 37116/LB/2019

Zlecniodawca:

POLCARGO-MEDYKA Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów w Obrocie
Międzynarodowym Sp. z o.o.

37-732 MEDYKA 161

Nr zlecenia:

ZZ/0001300/19

Badany obiekt:

Osad ściekowy

Miejsce pobrania:

Oczyszczalnia ścieków Krzywca

Inne dane:

030/01/014/19

Kod odpadu: 19 08 05

Próbka pobrana przez:

Pobieranie i transport Polcargo Medyka (AK 010)

Data pobierania:

2019-11-13

Data dostarczenia:

2019-11-14

Stan próbki:

bez zastrzeżeń

Numer identyfikacyjny laboratorium:

0012313/19

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 2019-11-15

Data zakończenia badań biologicznych: 2019-11-22

Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 2019-11-18

Data zakończenia badań fizykochemicznych: 2019-12-03

Raport autoryzował:

KIEROWNIK
Pracowni Analiz Fizykochemicznych
mgr inż. Mirosława LIPiŃSKA

KIEROWNIK
Pracowni Analiz Instrumentalnych
dr Marta STEFANIAK

STARSZY SPECJALISTA
w Pracowni Badań Biologicznych
mgr inż. Patrycja OLEJNIK

Raport zatwierdził: Kierownik Laboratorium: mgr Justyna Król

Raport został autoryzowany, zatwierdzony i wygenerowany elektronicznie.

Katowice, dn. 2019-12-03

Strona 1 z 3

	Parametr / Metoda badawcza / zakres	Wynik z niepewnością		Jednostka
A	pH PN-EN 12176:2004 (1,0-13,0)	12.5	±0.2	
A	Sucha masa PN-EN 12880:2004 (0.5-99.5) %	21.0	±2.1	%
A	Straty przy prażeniu suchej masy (LOI) / substancje organiczne PN-EN 12879:2004 (0.5-99.5) %	49.1	±4.9	% s.m.
A	Azot ogólny Kjeldahla PN-EN 13342:2002 (0.002-8.00) %	4.26	±0.64	% s.m.
A	Azot amonowy / NNH ₄ PN-75/C-04576/15 (0.01-2.0) %	0.33	±0.05	% s.m.
A	Fosfor ogólny / P PN-EN 16174:2012; PN-EN 16170:2017-02 (0.0005-10.0) %	1.16	±0.17	% s.m.
A	Wapń / Ca PN-EN 16174:2012; PN-EN 16170:2017-02 (0.0001-25.0) %	9.98	±1.50	% s.m.
A	Magnez / Mg PN-EN 16174:2012; PN-EN 16170:2017-02 (0.00007-2.50) %	0.35	±0.05	% s.m.
A	Kadm / Cd PN-EN 16174:2012; PN-EN 16170:2017-02 (0.05-200) mg/kg	0.355	±0.053	mg/kg s.m.
A	Miedź / Cu PN-EN 16174:2012; PN-EN 16170:2017-02 (0.40-5000) mg/kg	303	±61	mg/kg s.m.
A	Nikiel / Ni PN-EN 16174:2012; PN-EN 16170:2017-02 (0.40-1000) mg/kg	13.5	±2.0	mg/kg s.m.
A	Ołów / Pb PN-EN 16174:2012; PN-EN 16170:2017-02 (1.00-3000) mg/kg	23.2	±2.3	mg/kg s.m.
A	Cynk / Zn PN-EN 16174:2012; PN-EN 16170:2017-02 (0.50-10000) mg/kg	762	±152	mg/kg s.m.
A	Chrom ogólny / Cr PN-EN 16174:2012; PN-EN 16170:2017-02 (0.30-1000) mg/kg	17.5	±2.6	mg/kg s.m.
A	Rtęć / Hg PN-EN 16174:2012, PN-EN ISO 12846:2012+Ap1:2016-07E, PB/I/11/C:10.04.2017 (0.05-25.0) mg/kg	0.14	±0.04	mg/kg s.m.
A	Liczba żywych jaj pasożytów jelitowych Ascaris sp., Trichuris sp., Toxocara sp. w kg s.m. PB/BB/5/D:26.06.2014 (>1)	0	---	
A	Obecność Salmonella spp. w 100g PB/BB/7/F:20.03.2014	Nie wykryto	---	

KONIEC RAPORTU

A – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213

(T) – badania wykonywane w miejscach innych niż stała siedziba Laboratorium

NA – badanie nieakredytowane (nie zamieszczone w zakresie akredytacji AB 213, lub przedstawiające wynik poniżej lub powyżej akredytowanego zakresu metody)

A(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji dostawcy usług laboratoryjnych,

N(P) – badanie nieakredytowane wykonane przez podwykonawcę,

(NR) – badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników,

(W) – przywołane dokumenty odniesienia zostały wycofane przez Polski Komitet Normalizacyjny bez lub z zastąpieniem

* – zamieszczony komentarz do wyniku

Dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium dane dotyczące próbki (w tym mogące wpływać na ważność wyników: data pobrania, miejsce pobierania, obiekt badań) zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek, niepewność wyniku (jeżeli podano) nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek **nie pobranych** przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Dla próbek **pobieranych** przez Laboratorium: plany/ harmonogramy i procedury pobierania dostępne są w siedzibie Laboratorium; dane dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników (w tym punkt pobrania oraz identyfikacja obiektu badań) zostały podane przez Klienta.

Niepewność (jeżeli podano): dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Wyniki poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody (z wyjątkiem badań biologicznych) są nieakredytowane.

Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody oraz dla badań jakościowych niepewności nie podaje się.

Katowice, dn. 2019-12-03

W przypadku badań biologicznych wyniki podane w formie <4 należy interpretować jako: mikroorganizmy są obecne w liczbie mniejszej niż 4.

Daty wykonywania badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Instrukcją ogólnolaboratoryjną I/Q/34 „Rozpatrywanie skarg”.

Raport może być powielany jedynie w całości.

SPRAWOZDANIE Z INSPEKCJI NR 030/01/003/19

Przedmiot kontroli: OSAD ŚCIEKOWY

Zlecający: Gmina Krzywca
37-755 Krzywca 36

Zamówienie: Umowa nr 23/19 z dnia 01.02.2019 r.

Nr zlecenia: 01/030/18

Zakres kontroli: pobranie próbek
badanie osadu

Miejsce poboru: Oczyszczalnia Ścieków - Krzywca – przyczepa na osad

Nr próbki 030/01/003/19 – próbka uśredniona

Pobranie próbek: pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą
PN ISO 5667-13:2011

Data pobrania próbki: 01.03.2019 r.

Data rozpoczęcia i zakończenia badań: 01.03.2019 r. – 11.03.2019 r.

Wyniki badań: przedstawiono w Raporcie z badań
nr 6472/LB/2019 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdza się, że zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 6 lutego 2015 r. w sprawie komunalnych osadów ściekowych (Dz. U. Nr 0, poz. 257), osad ściekowy może być stosowany w rolnictwie i do rekultywacji gruntów na cele rolne.

POLCARGO - MEDYKA
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów
w Obrocie Międzynarodowym
Spółka z o.o.
37-732 MEDYKA 161

mgr inż. Barbara Kopvt

Zastrzeżenie: Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.



OŚRODEK BADAŃ I KONTROLI ŚRODOWISKA

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

40-158 Katowice, ul. Owocowa 8

tel. 32 / 259 70 36+9 fax 32 / 259 70 30 e-mail: sekretariat@obiks.pl

www.obiks.pl



AB 213

LABORATORIUM

Akredytowane w zakresie pobierania i badania próbek
wód, ścieków, odpadów, osadów, gleb
oraz pomiarów hałasu, biogazu
i emisji zanieczyszczeń do powietrza

Katowice, 2019-03-13

Strona: 1/2

OBIKŚ 05/1086/2019/LB

RAPORT Z BADAŃ NR 6472 / LB / 2019

Zleceniodawca:

POLCARGO-MEDYKA Spółka z o.o.
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów

37-732 MEDYKA 161

Badany obiekt:

Osad ściekowy

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Miejsce pobrania:

Oczyszczalnia Ścieków Krzywczka

Inne dane:

030/01/003/19

Próbkobiorca:

Pobieranie i transport POLCARGO (AK 010)

Data pobierania:

2019-03-01

Data dostarczenia:

2019-03-01

Numer identyfikacyjny w Laboratorium: **Z64527**

	Wynik	Niepewność
Y pH	9.4	0.1
Y Sucha masa	19.8 %	2.0 %
Y Substancje organiczne	64.7 % sm	6.5 % sm
Y Azot ogólny Kjeldahla	5.01 % sm	0.50 % sm
Y Azot amonowy	0.39 % sm	0.06 % sm
Y Fosfor ogólny /P/	1.29 % sm	0.18 % sm
Y Wapń /Ca/	4.98 % sm	0.60 % sm
Y Magnez /Mg/	0.31 % sm	0.04 % sm
Y Cynk /Zn/	988 mg/kg sm	200 mg/kg sm
Y Ołów /Pb/	30.4 mg/kg sm	6.1 mg/kg sm
Y Kadm /Cd/	1.07 mg/kg sm	0.21 mg/kg sm
Y Chrom /Cr/	22.3 mg/kg sm	4.5 mg/kg sm
Y Miedź /Cu/	197 mg/kg sm	39 mg/kg sm
Y Nikiel /Ni/	14.2 mg/kg sm	2.8 mg/kg sm
Y Rtęć /Hg/	0.31 mg/kg sm	0.10 mg/kg sm
Y Obecność bakterii z rodzaju Salmonella	(-) w 100 g	
Y Liczba żywych jaj pasożytów jelitowych ATT	0 szt/kg sm	

Numer próby Z64527:

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 04.03.2019r.

Data zakończenia badań biologicznych: 11.03.2019r.

Data zakończenia pozostałych badań: 11.03.2019r.

Z badanej próbki nie wyizolowano bakterii z rodzaju Salmonella.

W badanej próbce nie stwierdzono żywych jaj pasożytów jelitowych Ascaris sp.,
Trichuris sp. oraz Toxocara sp.

KIEROWNIK

Pracownik Analiz Fizykochemicznych

mgr inż. Mirosława LIPiŃSKA

KIEROWNIK

Pracownik Badani Biologicznych

mgr Barbara KOSTRZEWSKA

KIEROWNIK

Pracownik Analiz Instrumentalnych

dr Marta STEFANIAK

ZASTĘPCA KIEROWNIKA
LABORATORIUM

Zatwierdzający: mgr inż. Mirosława LIPiŃSKA

Autoryzujący:

Rozdzielnik: 2 egz. Klient, 1 egz. a/a

RAPORT Z BADAŃ NR 6472 / LB / 2019

	Metoda badawcza	Zakres metody
Y pH	PN-EN 12176:2004	1.0-13.0
Y Sucha masa	PN-EN 12880:2004	0.5-99.5
Y Substancje organiczne	PN-EN 15169:2011	0.5-99.5
Y Azot ogólny Kjeldahla	PN-EN 13342:2002	0.002-8.00
Y Azot amonowy	PN-75/C-04576/15	0.01-2.00
Y Fosfor ogólny /P/	PN-EN 16174:2012, PN-EN 16170:2017-02	0.0005-10.0
Y Wapń /Ca/	PN-EN 16174:2012, PN-EN 16170:2017-02	0.0001-25.0
Y Magnez /Mg/	PN-EN 16174:2012, PN-EN 16170:2017-02	0.0001-2.50
Y Cynk /Zn/	PN-EN 16174:2012, PN-EN 16170:2017-02	0.50-10000
Y Ołów /Pb/	PN-EN 16174:2012, PN-EN 16170:2017-02	1.00-3000
Y Kadm /Cd/	PN-EN 16174:2012, PN-EN 16170:2017-02	0.050-200
Y Chrom /Cr/	PN-EN 16174:2012, PN-EN 16170:2017-02	0.30-1000
Y Miedź /Cu/	PN-EN 16174:2012, PN-EN 16170:2017-02	0.40-5000
Y Nikiel /Ni/	PN-EN 16174:2012, PN-EN 16170:2017-02	0.40-1000
Y Rtęć /Hg/	PN-EN 16174, PN-EN ISO 12846:12+Ap1:2016	0.050-25.0
Y Obecność bakterii z rodzaju Salmonella	PB/BB/7/F:20.03.2014	w 100 g
Y Liczba żywych jaj pasożytów jelitowych ATT	PB/BB/5/D: 26.06.2014	od 1 szt/kg sm

KONIEC RAPORTU

Dla próbek nie pobranych przez Laboratorium dane dotyczące próbek zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek, niepewność wyniku nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek nie pobranych przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Y – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213, N – badanie nieakredytowane, Y(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji podwykonawcy, (NR) - badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisach prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników, R – zamieszczony na pierwszej stronie komentarz do wyniku lub wynik poza akredytowanym zakresem metody.

Wyniki poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody (z wyjątkiem badań biologicznych) są nieakredytowane.

Niepewność: dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody oraz dla badań jakościowych niepewności nie podaje się.

Daty wykonywania badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Procedurą Ogólną P-8 „Rozpatrywanie skarg”. Raport może być powielany jedynie w całości.